

PROGETTI E RICERCHE
ALL'UNIVERSITÀ DI TORINO

Testi, dati, immagini, parole: dalla pergamena al digitale

PROJECTS AND RESEARCHES AT THE UNIVERSITY OF TURIN
Texts, Data, Images, Words: from Vellum to Digital

13-14 ottobre 2025
Cavallerizza Reale – Aula multifunzione

Filippo Juvarra,
Atrio magnifico con scalone, 1709-1714.
Ministero della Cultura,
Biblioteca Nazionale Universitaria
di Torino, RIS. 59.4, c. 27r



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

CHANGES
CULTURAL HERITAGE ACTIVE INNOVATION
FOR NEXT — GEN SUSTAINABLE SOCIETY

LUNEDÌ 13 OTTOBRE

REGISTRAZIONE E ACCOGLIENZA

9.00

SALUTI ISTITUZIONALI

9.30

Gianluca Cuniberti – Prorettore e Referente CHANGES per l'Università di Torino
Marcella Costa – Dipartimento di Lingue, Direttrice
Paolo Cozzo – Dipartimento Studi storici, Direttore
Alessandro Mengozzi – Dipartimento di Studi Umanistici, Direttore
Cristina Trincherio – Centro interdipartimentale DISH, Direttrice

APERTURA DEI LAVORI

10.30–11.00

Claudio Marazzini – *Piattaforme informatiche e banche dati: costruire, ma anche usare e insegnare a usare*
Coffee break

SESSIONE 1

11.30–13.00

Visioni prospettive sul digitale nelle discipline umanistiche CHAIR: M.A. PANZANELLI FRATONI

Klaus Kempf – *Tra Scilla e Cariddi: politiche e strategie della digitalizzazione*
Hans Brandhorst – *Using A.I. for Iconography: "Holding a wolf by its ears" or "The halt leading the blind"?*
Barbara Turchetta – *Lingue, territori e tecnologie: prospettive per i patrimoni di comunità*
Pausa pranzo

SESSIONE 2

14.30

Letteratura e linguistica italiana I CHAIR: CLARA ALLASIA

Donato Pirovano – *Leggere Dante nel pieno Novecento*
Calogero Giorgio Priolo – *Filologia d'autore e testi non letterari. Il caso dell'edizione del commento al 'Purgatorio' di E. Sanguineti*
Laura Nay – *Oltre il digitale: le carte e i libri di Cesare Pavese*

SESSIONE 3

16.30–18.00

Lingue, dialetti e letteratura CHAIR: BARBARA TURCHETTA

Clara Allasia – *Oltre Dante: dalla Wunderkammer al Sanguinetiwork*
Massimo Cerruti, Stefano Fiori, Matteo Rivoira – *DigitALL: una risorsa cartografica digitale per l'Atlante Linguistico Italiano*
Lorenzo Ferrarotti, Alberto Ghia – *Esplorazioni DigitALL: possibilità di ricerca dell'Atlante digitale*

MARTEDÌ 14 OTTOBRE

SESSIONE 4

9.30

Letteratura, libri e biblioteche nella penisola iberica CHAIR: PAOLA CALEF

Eloy Navarro Domínguez – *Automóviles de carreras y maquinillas de afeitar: Ramón Gómez de la Serna ante el futurismo*
Andrea Baglione – *Ramonismo, Futurismo, Ultraismo. Dalle fonti al corpus digitale*
Matilde Malaspina – *"Muy gran deseo de allegar muchos libros". Il progetto COLIBRI e la biblioteca di Hernando Colón*
Coffee break

SESSIONE 5

11.30

Tra storia del libro e storia del diritto: testi e apparati iconografici CHAIR: LODOVICA BRAIDA

Gregorio Cestini – *Una 'matrice-M' per i consilia di Baldo degli Ubaldi. Proposta di uno studio integrato tra manoscritti e prime edizioni a stampa*
M. Alessandra Panzanelli Fratoni – *Libri, testi e 'longue durée': lo sviluppo della piattaforma IVS Commune online nel rispetto dei principi FAIR*
Etienne Posthumus – *Does Iconclass have a future with AI assisted research?*
Elisabetta Ballaira e Alessandro Maurini – *Natural Rights History. Una biblioteca digitale sulla storia dei diritti naturali*

SESSIONE 6

15.00

Il digitale negli studi di Americanistica in Italia CHAIR: ANDREA CAROSSO

Stefano Morello – *Digital Humanities e American Studies: Metodi, didattica e infrastrutture*
Valentina Romanzi – *DigiAmLit: Per un archivio digitale della cultura americana in Italia*

SESSIONE 7

16.30

Ricerca scientifica e patrimonio culturale: dalla progettazione alla valorizzazione CHAIR: CRISTINA VIDETTA

Ilaria Manzini – *CHANGES come ecosistema per la ricerca e l'innovazione, tra l'esperienza PNRR e il futuro*
Marzia Dina Pontone – *Governare il cambiamento: le biblioteche pubbliche statali e le sfide del mondo digitale*
Monica Cini – *Insegnamenti e sfide del PNRR. Uno sguardo amministrativo*
Sophie Vigna – *Le riproduzioni dei beni culturali: tutela del valore culturale o del valore economico?*

CONCLUSIONI E POSTER

COMITATO SCIENTIFICO

Gianluca Cuniberti, Clara Allasia, Paola Calef, Andrea Carosso,
Massimo Cerruti, M. Alessandra Panzanelli Fratoni

COMITATO ORGANIZZATORE

Clara Allasia, Andrea Baglione, Paola Calef, Massimo Cerruti,
M. Alessandra Panzanelli Fratoni (presidente),
Calogero Giorgio Priolo, Valentina Romanzi

I progetti condotti a Torino hanno esplorato l'applicazione delle tecnologie digitali alle discipline umanistiche in una varietà di ambiti. I risultati delle ricerche vengono ora presentati all'interno di una cornice arricchita da relazioni dedicate ad altri progetti e da riflessioni di ampio respiro con cui studiosi di fama internazionale contribuiscono a disegnare il quadro generale.

The research projects carried out at the University of Turin have investigated the application of digital technologies to the humanities in a wide range of studies. The results are now shared with the public along with colleagues who are working on projects alike and scholars internationally renowned will provide an overview.



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



Italiadomani
PIANO NAZIONALE
DI RIPRESA E RESILIENZA

CHANGES
CULTURAL HERITAGE ACTIVE INNOVATION
FOR NEXT-GEN SUSTAINABLE SOCIETY

A CURA DI

ARCHEOLOGIA
GEOGRAFIA
STORIA
STORIA DEL LIBRO
E DEL DOCUMENTO

DIPARTIMENTO DI
**STUDI
STORICI**

2023 - 2027
DIPARTIMENTO
DI ECCELLENZA
Ministero dell'Università e della Ricerca

**Studi
um**



Dipartimento di
LINGUE
LETTERATURE STRANIERE
CULTURE MODERNE

IN COLLABORAZIONE CON



Fondazione
1563



HS.it PHD in
HERITAGE SCIENCE



CONSORTIUM OF
EUROPEAN
RESEARCH
LIBRARIES

NELL'AMBITO DELLE ATTIVITÀ DI



Centro Studi
Interuniversitario
EDUARDO SANGUINETI



Centro Studi Interuniversitario
"Guido Gozzano-Cesare Pavese"

CON IL PATROCINIO DI



UNIVERSITÀ
DI TORINO

DISH
Centro Interdipartimentale di Ricerca
interdisciplinare sul tema di Torino
"Digital Scholarship
for the Humanities"

